



CAL. 7T92 & YM92 CRONÓMETRO

HORA/CALENDARIO

- Manecillas de hora, minuto y segundo pequeña
- Se fecha se indica en numerales

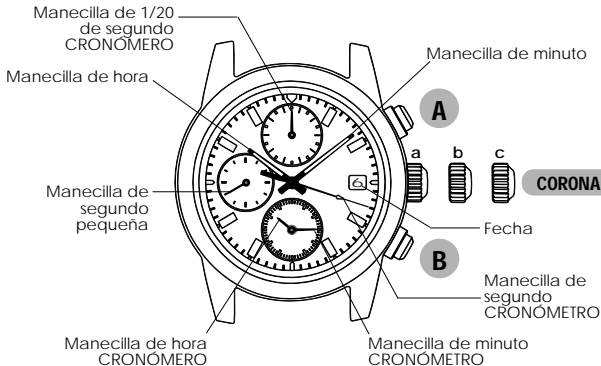
CRONÓMETRO

- Mide hasta 12 horas a incrementos de $1/20$ de segundo.
- Es posible medición de tiempo intermedio.

ESPAÑOL

INDICACIÓN Y CORONA/BOTONES

Español



CORONA ROSCADA

[para modelos con corona roscada]

Desbloqueo de la corona

- 1 Gire la corona a la izquierda hasta que Vd. no sienta que las roscas giran.
- 2 La corona puede quitarse.



Bloqueo de la corona

- 1 Presione la corona de nuevo a la posición normal.
- 2 Gire la corona a la derecha mientras la presiona ligeramente hasta que quede firme.



FIJACIÓN DE LA HORA Y AJUSTE DE LA POSICIÓN DE MANECILLA DE CRONÓMETRO

- Este reloj está de tal manera diseñado que:
 - 1) la fijación de la hora y
 - 2) el ajuste de la posición de manecilla de cronómetro

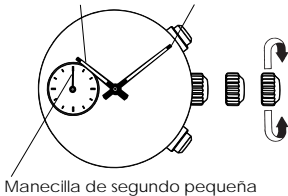
ambos se efectúan con la corona en la posición del segundo chasquido. Una vez la corona se saca al segundo chasquido, no se olvide de hacer los ajustes de arriba al mismo tiempo.

CORONA

Saque al segundo chasquido cuando la manecilla de segundo está en la posición de las 12.

1) FIJACIÓN DE HORA

Manecilla de hora Manecilla de minuto



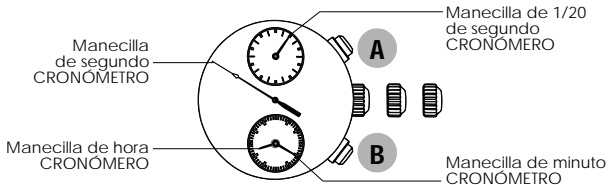
CORONA

Gire para fijar las manecillas de hora y minuto.

** Se recomienda que las manecillas se fijen a la hora unos minutos por delante de la hora actual, teniendo en consideración el tiempo requerido para ajustar la posición de manecilla de cronómetro si fuera necesario.*

2) AJUSTE DE POSICIÓN DE MANECILLA DE CRONÓMETRO

- Si las manecillas de CRONÓMETRO no están en la posición "0", siga el procedimiento de abajo para fijarlas a la posición "0".



Español

A Presione por 2 segundos para seleccionar la(s) manecilla(s) de CRONÓMETRO a ajustarse.

- La selección de la(s) manecilla(s) puede hacerse en el siguiente orden pulsando el botón A por dos segundos.

Manecilla de 1/20 de segundo CRONÓMETRO



Manecilla de segundo CRONÓMETRO



Manecillas de hora y minuto CRONÓMETRO

* La(s) manecilla(s) seleccionada(s) giran un círculo completo.



B

Pulse repetidamente para poner la(s) manecilla(s) de CRONÓMETRO seleccionada(s) en la posición "0".

** La(s) manecilla(s) se mueven rápidamente si el botón B se mantiene pulsado.*

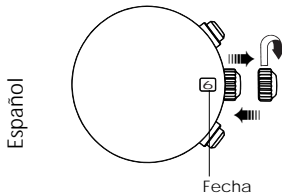
** Después de completarse todos los ajustes, compruebe que las manecillas de hora y minuto para indicación de hora indican la hora actual.*

CORONA

Presione de nuevo a la posición normal de acuerdo a una señal horaria.

FIJACIÓN DE LA FECHA

- Antes de fijar la fecha, no se olvide de fijar la hora principal.

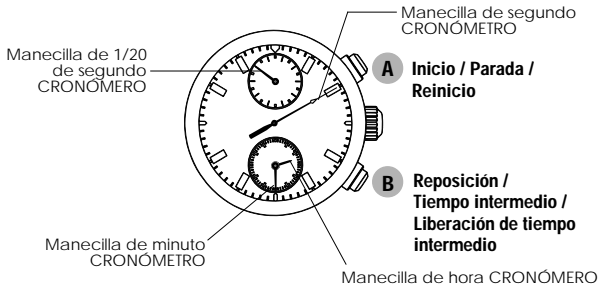


CORONA

- 1 Saque al primer chasquido.
- 2 Gire a la derecha hasta que aparezca la fecha deseada.
- 3 Presione de nuevo a la posición normal.

CRONÓMETRO

- El cronómetro puede medir hasta 12 horas en incrementos de 1/20 de segundo.
- Cuando la medición alcanza 12 horas, el cronómetro automáticamente deja de contar.



Ej.: 2 horas, 30 minutos y 10,85 segundos

Movimiento de manecilla de 1/20 de segundo de CRONÓMETRO

- Después de poner en movimiento el cronómetro, la manecilla de 1/20 de segundo de CRONÓMETRO se mueve por unos 10 minutos y automáticamente se para en la posición "0".
 - Cuando la medición se para o el tiempo intermedio se mide, se mueve para indicar los 1/20 segundos transcurridos.
 - Después de ponerse en movimiento el cronómetro o liberarse el tiempo intermedio, la manecilla de 1/20 de segundo de CRONÓMETRO se mueve por unos 10 minutos y automáticamente se para.
 - De la misma manera, si el cronómetro se para y se pone en movimiento repetidamente, o el tiempo intermedio se mide o se libera repetidamente, la manecilla de 1/20 de segundo de CRONÓMETRO se mueve por unos 10 minutos y se para automáticamente.
-
- Antes de utilizar el cronómetro, no se olvide de comprobar que la corona está fijada en la posición normal y que las manecillas de CRONÓMETRO están reajustadas en la posición "0".

** Si las manecillas de CRONÓMETRO no retornan a la posición "0" cuando el cronómetro está reajustado a "0", siga el procedimiento en "FIJACIÓN DE LA HORA Y AJUSTE DE LA POSICIÓN DE MANECILLA DE CRONÓMETRO".*

Medición de tiempo intermedio



Medición de dos competidores



TAQUÍMETRO

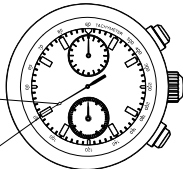
[para modelos con escala taquimétrica en la esfera]

Para medir el promedio de velocidad por hora de un vehículo

[Ej. 1]

Manecilla de segundo de CRONÓMETRO: 40 segundos

Escala taquimétrica: "90"



"90" (cifra de escala taquimétrica) x
1 (km o milla) = 90 km/h o mph

1 Use el cronómetro para determinar cuántos segundos tarda en recorrer 1 km o 1 milla.



2 La escala taquimétrica indicada por la manecilla de segundo del CRONÓMETRO da el promedio de velocidad por hora.

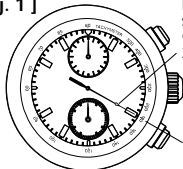
La escala taquimétrica puede usarse sólo cuando el tiempo requerido es menos de 60 segundos.

Ej. 2: Si la distancia de medición es prolongada a 2 km o millas o acortada a 0,5 km o millas y la manecilla de segundo de CRONÓMETRO indica "90" en la escala taquimétrica:

"90" (cifra de escala taquimétrica) x 2 (km o millas) = 180 km/h o mph
"90" (cifra de escala taquimétrica) x 0,5 (km o millas) = 45 km/h o mph

Para medir la razón por hora de operación

[Ej. 1]



Manecilla de segundo de CRONÓMETRO: 20 segundos

Escala taquimétrica: "180"

"180" (cifra de escala taquimétrica) x 1 trabajo = **180 trabajos/hora**

1 Use el cronómetro para medir el tiempo requerido para completar 1 trabajo.



2 La escala taquimétrica indicada por la manecilla de segundo de CRONÓMETRO da el número promedio de trabajos llevados a cabo por hora.

Ej. 2: Si 15 trabajos se completan en 20 segundos:

"180" (cifra de escala taquimétrica) x 15 trabajos = 2700 trabajos/hora

NOTAS SOBRE OPERACIÓN DEL RELOJ

FIJACIÓN DE LA HORA Y AJUSTE DE LA POSICIÓN DE MANECILLA DE CRONÓMETRO

- Cuando el cronómetro está o ha estado midiendo o está parado, si la corona se saca al segundo chasquido, automáticamente las manecillas de CRONÓMETRO se repondrán en "0".

[FIJACIÓN DE HORA]

- Al fijar la manecilla de hora, no se olvide de comprobar que AM/PM está fijado correctamente. El reloj está de tal manera diseñado que la fecha cambia una vez cada 24 horas.
- Al fijar la manecilla de minuto, primero aváncela 4 a 5 minutos por delante de la hora deseada y, luego, retrocédala de nuevo al minuto exacto.

FIJACIÓN DE LA FECHA

- Es necesario ajustar la fecha al final de Febrero y meses de 30 días.
- No fije la fecha entre las 9:00 p.m. y la 1:00 a.m. De lo contrario, la fecha puede que no cambie adecuadamente.

CRONÓMETRO

- El reinicio y parada del cronómetro puede repetirse pulsando el botón A.
- La medición y liberación de tiempo intermedio puede repetirse pulsando el botón B.

CAMBIO DE LA PILA

3

Años

Duración de la pila : Aprox. 3 años

Pila : SR927SW SEIKO

- *Si el cronómetro se utiliza por más de 2 horas al día, la vida de la pila puede ser menos del período especificado.*
- *Si el cronómetro se utiliza por más de 2 horas al día y/o la alarma toca por más de 20 segundos al día, la vida de la pila puede ser menos del período especificado.*
- *Como la pila está insertada en la fábrica para comprobar la función y el comportamiento del reloj, su duración real una vez en su posesión puede que sea menos del período especificado.*
- *Cuando la pila expira, asegúrese de sustituirla lo antes posible para evitar cualquier malfuncionamiento.*
- *Después de sustituirse la pila con una nueva, fije la hora/calendario y ajuste la posición de manecilla de cronómetro.*

● **Indicador de vida de la pila**

Cuando la pila se acerca a su fin, la manecilla de segundo pequeña se mueve a intervalos de dos segundos en vez de intervalos normales de un segundo. En ese caso, haga que le sustituyan la pila con una nueva lo antes posible.

* *El reloj permanece preciso mientras la manecilla de segundo pequeña está moviéndose a intervalos de dos segundos.*

Español



AVISO

- No saque la pila del reloj.
- Si es necesario sacarla, guárdela fuera del alcance de los niños. Si un niño se la traga, consulte al doctor inmediatamente.
- Nunca cortocircuite, manosee ni caliente la pila, y nunca la exponga al fuego. La pila puede explotar, calentarse mucho o incendiarse.



PRECAUCIÓN

- La pila no es recargable. Nunca intente recargarla, ya que podría causar derrame de pila o daño a la pila.

PARA MANTENER LA CALIDAD DE SU RELOJ

RESISTENCIA AL AGUA

● Sin resistencia al agua



Si la marca "WATER RESISTANT (resistente al agua)" no está grabada en la tapa posterior de su reloj, no es resistente al agua, y por lo tanto se ha de tener cuidado para que no se moje, porque el agua podría dañar el mecanismo. Si el reloj se moja, le aconsejamos que lo haga verificar por un AGENTE AUTORIZADO DE LORUS o un CENTRO DE SERVICIO.

● Resistencia al agua (3 bar)



Si la marca "WATER RESISTANT" está grabada en la tapa posterior de su reloj, quiere decir que está diseñado y fabricado para resistir hasta 3 bar, es decir, contactos accidentales con el agua, como salpicaduras de lluvia, pero no está diseñado para natación o buceo.

● Resistencia al agua (5 bar)*



Si la marca "WATER RESISTANT 5 BAR" está grabada en la parte posterior de la caja, su reloj está diseñado y fabricado para resistir hasta 5 bar y está apropiado para la natación, navegación a vela y al tomar una ducha.

● Resistencia al agua (10 bar/15 bar/20 bar)*



Si la marca "WATER RESISTANT 10 BAR", "WATER RESISTANT 15 BAR" o "WATER RESISTANT 20 BAR" está grabada en la parte posterior de la caja, su reloj está diseñado y fabricado para resistir hasta 10/15/20 bar y puede usarse al tomar un baño, para el buceo de poca profundidad, pero no para el de profundidad. No nosotros le recomendamos llevar un reloj LORUS Diver para el buceo con escafandra autónoma.

- * Antes de usar el reloj de resistencia al agua 5, 10, 15 ó 20 en agua confirmar que la corona está completamente empujada.

No manipular la corona cuando el reloj esté mojado o en agua. Si se usa en agua marina, enjuagarlo en agua dulce y secarlo completamente.

- * Al tomar una ducha con el reloj resistente al agua 5 bar o al bañarse con el reloj resistente al agua 10, 15 ó 20 bar, no olvidarse de observar lo siguiente:
 - No manipular la corona cuando el reloj esté mojado con agua jabonosa o champú.
 - Si el reloj se deja en agua caliente, puede resultar en una ligera pérdida o ganancia de tiempo. Esta condición, sin embargo, se corregirá cuando el reloj retorne a la temperatura normal.

NOTA:

La presión en bar (aproximadamente una atmósfera) es una presión de prueba y no se debe considerar como correspondiente a una determinada profundidad de buceo, ya que el movimiento de la natación tiende a aumentar la presión a una profundidad. Se debe tener cuidado también al tirarse al agua.

TEMPERATURAS



Su reloj funciona con precisión estable a temperaturas entre 5°C y 35°C.

Temperaturas superiores a 50°C pueden

causar fugas en las pilas o acortarles la vida. No deje el reloj a temperaturas inferiores a -5°C por largo tiempo, pues el frío podría producir un ligero adelanto o retraso.

No obstante estas condiciones se corrigen al volver el reloj a temperatura normal.

MAGNETISMO



Su reloj puede ser afectado negativamente por magnetismo intenso. Eviten el contacto directo con objetos magnéticos. La precisión vuelve a ser normal al alejar el reloj del campo magnético.

CHOQUES Y VIBRACIONES



Las actividades ligeras no afectarán su reloj. Pero cuide de no dejarlo caer ni darle golpes contra superficies duras, porque podría dañarse.

AGENTES QUIMICOS



Tenga cuidado de no exponer el reloj a disolventes, mercurio, pulverizadores cosméticos, detergentes, adhesivos o pinturas. De lo contrario, la caja, brazaletes, etc. pueden descolorarse, deteriorarse o dañarse.

CUIDADO DE LA CAJA Y LA CADENA



Para evitar posible oxidación de la caja y la cadena causada por polvo, humedad y perspiración, límpielos periódicamente con un paño seco y suave.

REVISION PERIODICA



Se recomienda una revisión del reloj cada 2 ó 3 años. Haga que lo verifique un AGENTE AUTORIZADO DE LORUS o un CENTRO DE SERVICIO para asegurarse de que la caja, la corona, los botones, juntas y el sello del cristal permanecen intactos.

PRECAUCION RESPECTO A LA PELICULA PROTECTORA DEL DORSO DE LA CAJA



Si su reloj tiene una película protectora y/o cinta adhesiva en la parte posterior de la caja, asegúrese de pelarlos antes de usar su reloj.